Hebdomadaire français et catholique au service du Nord-Ontario

L'AMI DU PEUPLE

"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" - Racine

VOL. XXI — No. 41 Sudbury, Ont., le 2 avril, 1964 le numéro: 10 cents

Cette enquête "inquiétante"!

SUDBURY: Les membres de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme qui tenait ici une audience préliminaire la semaine dernière ont appris par 'révélation' qu'il existait au pays des "Canadiens" avant l'arrivée des "Visages Pâles", qu'ils fussent anglais ou français.

Une dame, s'identifiant comme une indienne de l'Amérique du Nord, adressa la parole dans langue des Ojibway au grand désespoir des experts en traduction simultanée qui, pour l'espace d'une minute, se sont demandé s'ils n'étaient pas victimes des esquimaux fuyant l'invasion de René Levesque. Rappelant à l'auditoire qu'on avait sans doute oublié de préparer une place pour les "premiers" Canadiens, la dame a demandé ce qu'on prévoyait faire pour le seul vrai groupe ethnique du pays qui subit depuis la "découverte" du pays, une discrimination éhontée de la part des "envahisseurs". Selon un observateur, la dame avait diablement raison et avait jeté dans tout ce charivari d'attaques et de contre - attaques, la seule note de bons sens.

Bilinguisme ?

Durant la journée, 135 représentants de la région s'étaient inscrits pour les séances d'études présidées par 5 membres de la Commission royale. Divisés en 10 groupes, ces représentants dûrent, pour la majorité du temps, s'exprimer en anglais. Un membre du groupe 6 nous confirmait cette situation alors que son groupe comptait 9 Canadiens français sur un total de 10 membres. De plus, on avait demandé au reporter de chacun des groupes de faire rapport en ANGLAIS SI POSSIBLE.

Querelles

C'est durant la soirée alors que se déroulait une séance publique, où l'on pouvait compter plus de 1,500 personnes, que les choses se sont envenimées.

Une division religieuse est apparue au grand jour lors des discussions. Cette situation qui dure depuis toujours n'a pas semblé émouvoir les plus endurcis. Un prêtre canadien-français a révélé que plusieurs étudiants canadiens-français à l'université bilingue de Sudbury assistent aux cours de langue anglaise parce qu'ils ont fréquenté des écoles secondaires de langue anglaise. C'est alors qu'un groupe d'étudiants, membres de l'Association des étudiants canadiens - français du Nord - Ontario, ont réclamé des écoles secondaires séparées de langue française ou au moins de l'enseignement en français dans les écoles secondaires publiques.

Un prêtre de langue anglaise a déclaré pour sa part que les catholiques de langue anglaise de la région n'ont presque pas contribué à la campagne en vue de recueillir des fonds pour l'université, fondée il ya quatre ans, parce qu'ils craignaient qu'elle deviendrait une institution dominée par des Canadiens français.

Les délégués de langue anglaise ont dit qu'ils n'aiment pas la tendance qu'ont les Canadiens français à vouloir créer une "ségrégation" dans le système scolaire et la vie sociale. Ils ont déclaré qu'il serait trop coûteux d'avoir deux systèmes scolaires.

Avec les endurcis qui soutiennent mordicus que l'Ontario est une province anglaise, les porte-parole des immigrants et des autres groupes ethniques disent qu'ils sont en faveur d'un Canada où les gens seraient Canadiens d'abord et où plusieurs langues européennes pourraient être enseignées dans les écoles.

Pour résumer le tout !

Un étudiant anglais de l'Université Laurentienne qui nous communiquait ses impressions, a choisi des qualificatifs assez sévères pour dépeindre cette journée mémorable: " . . . décourageante, navrante, puérile, inutile!" Un autre observateur d'ajouter: " . . . on s'est contenté de s'attaquer les uns les autres et de se contredire en tout et partout. Du côté des Anglais, on semblait être complètement désorganisés et les Canadiens français qui avaient quelque "crotte"sur le coeur ont tout simplement profité de cette débandade. Dans le fonds, on n'a rien appris et les problèmes seront résolus quand nous apprendrons à laisser de côté tous nos préjugés".

Au grand soulagement de tous, la discussion publique prit fin, alors que les membres de la Commission en avaient plein leur casque et ils nous ont laissé avec des visages qui trahissaient une fatigue, résultat sans doute de quelques nuits d'insomnie!

La Conférence fédérale - provinciale

EUX PAS - VEUX - VEUX PAS - VEUX - VEUX PAS - V

Voici, en quelques lignes, les grandes prises de position, propositions ou revendications des "ténors": Pearson, Lesage et Robarts.

Pearson

Ottawa propse aux provinces d'assumer elles seules désormais le régime d'assurance-hospitalisation (ce qui libérerait le gouvernement fédéral de dépenses de l'ordre de $420 millions par année) et d'obtenir en retour 12 à 13% de l'impôt sur le revenu personnel.

Le présent "programme conjoint" d'assurance-hospitalisation ne peut être abandonné (d'ici 1970) qu'avec l'accord unanime des provinces. Il reste loisible à une province de s'en retirer à la condition qu'elle crée pour ses citoyens un régime identique au régime mixte en vigueur et leur assure les mêmes avantages que présentement.

Ottawa reconnait que toutes les provinces doivent être traitées de la même façon quant au droit de retrait ou de non participation à un régime gouvernemental mixte.

Lesage

Le Québec maintient ses revendications en matière de nouvelle répartition des sources de revenus (25-25-100 strict minimum) et entend distinguer ce problème de celui des régimes gouvernementaux mixtes.

Le Québec refuse catégoriquement pour sa part les hausses d'allocations familiales au bénéfices des jeunes de 16 et 17 ans ainsi que les prêts sans intérêt aux étudiants. Il entend garder entière liberté d'action dans ces domaines (d'autant qu'il accorde déjà le supplément d'allocations familiales) et là aussi obtenir compensation fiscale.

Au total, les revendications et propositions du Québec équivalent à avoir la libre disposition de 68% de l'impôt sur le revenu perçu dans cette province, de 25% de l'impôt sur les sociétés et de 100% des impôts successoraux.

Robarts

L'Ontario refuse de se laisser "imposer" un quelconque programme conçu par Ottawa et notamment le régime de caisse de retraite. L'Ontario rejette la conception selon laquelle Ottawa peut définir les conditions auxquelles une province "a le droit de ne pas participer à un régime mixte ou de s'en retirer".

Il faut reviser tous les régimes mixtes dans un esprit propice au fédéralisme et avec une grande souplesse et de telle façon que les provinces ne soient pas indirectement "forcées" d'y adhérer.

Il importe de créer une situation telle que toutes les provinces puissent adhérer le plus souvent possible à des régimes mixtes "d'inspiration authentiquement fédérale"; il serait notamment dangereux pour l'unité du pays que le Québec soit amené à faire le plus souvent bande à part.

"Celle-ci vient de notre administrateur".

Graduation chez les 'Christophes'

SUDBURY — Le 21 mars dernier avait lieu en la salle de l'église Saint-Dominique, la distribution de diplômes à ceux qui ont terminé avec succès le cours 'Christophe' pour la formation de chefs, (Christopher Leadership Course).

Le cours 'Christophe' en français est une initiative du Comité central de Sudbury et celui terminé le 21 mars était le 3ième d'une série qui se donne à Sudbury.

Sous l'habile direction des instructeurs: Paul Paquette, Louis Bédard et Fernand Levesque, les nouveaux membres ont réussi à prouver, à eux - mêmes tout d'abord, qu'en vivant le mot d'ordre 'Christophe' - "Vaut mieux allumer une chandelle que de maudire les ténèbres" - ils pouvaient devenir des chefs dans leur entourage respectif.

Ont reçu un diplôme: Mme Madeleine Rochon, M. Fernand Lapalme, Mme Claire Faucon, Mme Pauline Mahoney, Mme Anita Adam, M. Maurice Bisaillon, M. Phil Belcourt, Mme Gabrielle Belzile, M. Léonard Charette, M. Léon Dalcourt Mme Alyette Fortin, M. Alonzo Patry, Mme Marie Gignac, Mme Rose Gauthier, M. Paul Harvey, M. Bernard Lalande, M. Raymond Lachapelle, M. Lucien Mageau, Mme Léonne Patry, M. Gérard Rivet, Mme Jacqueline Rochon, M. Conrad Bertrand, M. Léonard Despatie, Mme Irène Desmarais, M. Lucien Proulx et M. Léo Paquette.

Les autres responsables du cours étaient: Mlle Rhéa Desjardins du Comité central; Mme Florence Lapalme, organisatrice; le père Roger Despatie, directeur spirituel du cours 'Christophe'.

LA RUBRIQUE internationale

La conférence internationale pour le commerce et de développement

PAR DEREK PAYTON - SMITH

Les pays insuffisamment développés peuvent-ils obtenir un nouveau traitement dans leurs relations avec les pays industrialisés?

Telle est la question que leurs délégués portent à la Conférence des Nations Unies pour le commerce et le développement qui s'est réuni à Genève le 23 mars.

A la dernière session de l'Assemblée générale, 75 d'entre eux ont exigé, dans une "déclaration conjointe", des changements dans l'expansion et le mode du commerce international pour en faire "un instrument plus puissant de développement économique".

Cette requête s'inspire de calculs assez décourageants. Des études récentes de l'ONU ont révélé que la part qui revient à ces pays des échanges mondiaux est tombée, au cours des années 50, de 30 à 20 p. 100.

Le secrétaire général de la Conférence, Raul Prebisch, a calculé que l'écart total de leur commerce atteindra vingt milliards de dollars en 1970.

La Conférence a lieu d'après des plans assez grandioses. Elle durera douze semaines et constituera la réunion internationale la plus considérable de ce genre.

On y verra 123 délégations de membres de l'ONU et d'institutions connexes, en plus d'observateurs des institutions spécialisées des Nation Unies, d'organes économiques inter-gouvernementaux et de divers organismes non gouvernementaux.

Cinq commissions

Le programme des séances a été établi par une commission préparatoire de 32 Etats qui a tenue trois sessions au cours des dix-huit derniers mois. Tout comme l'Assemblée générale des Nations Unies, la Conférence établira cinq commissions pour couvrir tout son vaste domaine.

Ce seront la commission des problèmes relatifs au commerce international des produits de base; la commission du commerce des marchandises industrielles; la commission des facteurs "invisibles" des balances de paiements dans les pays insufisamment développés et du financement de l'expansion du commerce international; la commission des "dispositions institutionnelles", c'est-à-dire du mécanisme propre à instaurer une méthode plus dynamique et concertés pour assurer l'expansion des échanges internationaux.

La cinquième commission traitera en général de l'importance de cette expansion pour le développement économique et elle étudiera aussi les conséquences des groupements économiques régionaux des Etats en plein développement tels que la Communauté économique européenne et l'Association européenne de libre - échange, ainsi que des Etats moins développés comme la Zone latino - américaine de libre - échange et le groupement communiste, soit le CAEM (Conseil pour l'assistance économique mutuelle).

A la fin, une sixième commission rédigera le document dit "acte final" de la Conférence.

Documentations immense

On a déjà réuni une documentation immense. Les études ont jailli du secrétariat, des commissions économiques régionales de l'ONU, des groupements commerciaux régionaux et des divers gouvernements; et aussi d'un grand nombre d'économistes universitaires qui ont fourni des idées de leur propre initiative.

La plupart de ces contributions d'ordre privé, doit - on noter, provenaient d'économistes des pays occidentaux en plein développement.

Il est évident que les dirigeants des pays en voie de développement éprouvent de grands espoirs envers la conférence. A l'Assemblée générale de l'an dernier, nombre de délégués, à tour de rôle, ont déclaré y voir un point tournant de la collaboration mondiale dans le secteur économique.

De fait, il se pourrait bien que nous - mêmes et nos descendants accordions en rétrospective à cette assemblée de 1964 des nations, quant à l'édification de l'avenir, une importance aussi grande que la réunion bien moins considérable qui, à San - Francisco il y a 19 ans, a établi l'ONU elle - même et jeté les fondements d'un ordre politique mondial en gestation.

Mais ce serait risquer la déception que d'attendre de cette conférence qu'elle remette le monde économique dans le droit chemin en douze brèves semaines. Tout d'abord, ses décisions n'engageront pas les Etats participants; ensuite elle n'a pas été conçue en tant que "conférence négociatrice" chargée d'élaborer des accords définitifs au sujet de l'échange de certaines denrées prises en particulier.

Autorité morale de l'ONU

Ce qu'elle peut accomplir, et ce qu'elle accomplira probablement, c'est de choisir et d'approuver des programmes d'action dans les divers domaines et de formuler des voeux quant à la suite à leur donner. Et l'autorité morale qu'elle tire de l'ONU mobilisera la volonté politique des gouvernements de les mettre en oeuvre.

En tous cas, les problèmes eux - mêmes sont compliqués et ne se prêtent pas à des solutions très nettes. Il existe des divergences d'opinion et des conflits d'intérêt légitimes dont la solution exigera plus de douze semaines.

L'abolition des obstacles au commerce, tels que les tarifs douaniers, les contingentements et les impôts intérieurs, imposés aux produits importants pour les pays en voie de développement (ainsi que le prône le programme d'action du GATT) offre probablement la voie la plus facile vers le progrès.

Mais, même là, il se présente des difficultés. Les propositions tendant à l'élimination des tarifs se heurtent aux préférances historiques dont jouissent en Europe certains pays en voie de développement.

L'Angleterre a déclaré qu'elle serait disposée à les abandonner à condition que ses partenaires commerciaux du Commonwealth y consentent et que les autres pays industrialisés offrent un accès également libre et sans disparité et traitement.

Mais, jusqu'ici, la CEE et ses membres associés n'ont pas voulu accepter cette manière d'agir, préférant mettre l'accent sur des plans compliqués en vue de "l'organisation du marché" qui leur permettraient de conserver sans accroc leurs murailles douaniers actuelles.

Libération de la demande

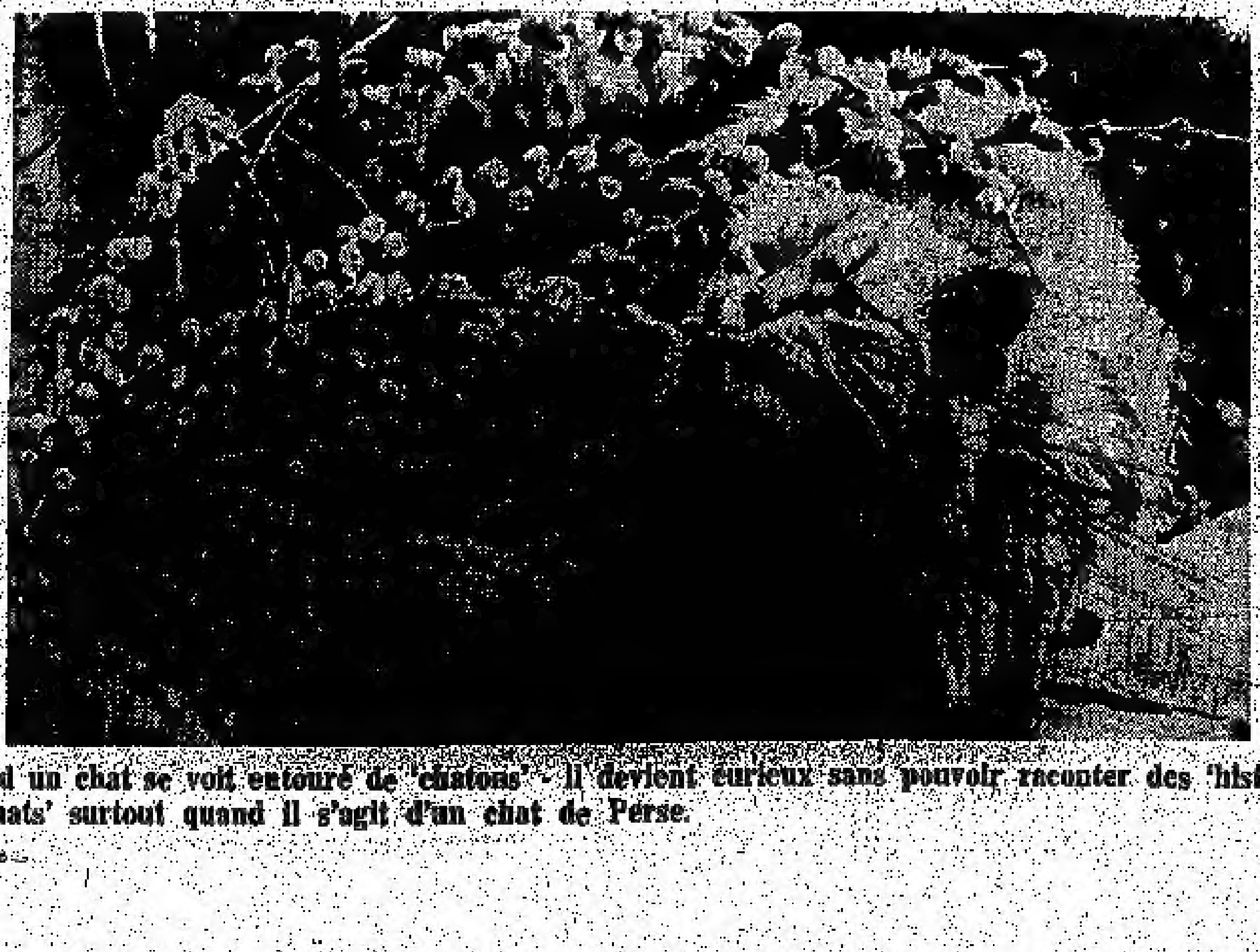
La politique économique des communistes a aussi milité contre la vente accrue des produits tropicaux. Si la conférence peut amener les pays de l'Europe orientale à libérer la demande potentielle de leurs consommateurs à l'égard de denrées alimentaires telles que le café et le cacao, on ne saurait guère douter que leurs importations de ces denrées augmenteraient énormément, peut - être de dix fois.

Mais il y faudrait naturellement un changement radical de l'ordre des priorités économiques communistes, pour qu'il passe des immobilisations de fonds à la dépense pour la consommation.

Sur la question du prix des produits primaires, tous les pays en plein développement reconnaissent qu'il faut le maintenir à un niveau "équitable".

Mais les prix "équitables" qui créeraient un trop grand désé-

(suite à la page 4)



Quand un chat se voit entouré de 'chatons' - il devient curieux sans pouvoir raconter des 'histoires de chats' surtout quand il s'agit d'un chat de Perse.

FIDES PRÉSENTE

dans sa collection "Alouette Bleue"

LES DAMES LE MARCHAND

par

Robert de Roquebrune

"Dans un manoir antique des environs de Montréal vivent les deux dames Le Marchand; la vieille dame Le Marchand voudrait s'enrichir par les spéculations; la jeune, sa belle-fille, verse dans la piété et la mystique sentimentales. Les deux ont un même amour, Michel, le fils de la jeune dame. Sous l'influence de sa mère, Michel aspire au sacerdoce; l'annonce de cette vocation à la vieille dame Le Marchand amène des complications tragiques, parce qu'elle coïncide avec la ruine complète de la famille.

Roman psychologique, imprégné d'une atmosphère d'ancien régime."

Samuel Baillargeon, C.Ss. R.

En vente à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada et dans toutes les bonnes librairies.

$1.00

NOTICE

NOTICE is hereby given of passing of by-law number 31-1964 on the 11th day of March 1964 by The Board of Trutees of the Roman Catholic Separate School for School Section Number 3 in The Township of Blezard, to borrow the sum of One hundred and fifty-two thousand dollars for the purpose of constructing and equipping 6 classrooms and a general purpose room. The payment of the said sum of $152,000.00 and of the issue of debentures therefor authorised by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the schoolhouse property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all Separate School rates of the said Board, to be hereafter imposed until the said debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied. The said sum of $152,000.00 and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable as follows:

Principal in 20 annual instalments on the 1st day of March in each of the years 1965 to 1984 inclusive. Interest payable at the rate of 5¾% per annum annually on March 1, 1965 and semi - annually thereafter on September 1 and March 1 during the years 1965 to 1974 and at the rate of 6% per annum semi-annually from March 1st 1974 to March 1st 1984 inclusive.

Jean M. Lefrançois, Chairman
Aimé Laforge, Secretary-Treasurer

Enfants à adopter

BONNIE est une petite fille intelligente et active offerte en adoption. Elle est âgée d'un an et demi; elle a des yeux bleu foncé et des cheveux bruns. Sauf pour une affection cardiaque, elle est en bonne santé. Bonnie est une enfant catholique romaine; donc pour des parents catholiques, Bonnie serait une précieuse acquisition.

CLARENCE veut faire partie intégrante d'une famille; c'est son désir le plus cher pour l'avenir. Il est un bel enfant protestant, âgé de huit ans. On ignore son origine ethnique. Clarence est intelligent et doué: cette année, il est en troisième année. Il est robuste et a des cheveux et des yeux bruns. Ce garçonnet vigoureux a grandement besoin d'un foyer et de parents à lui.

Si vous êtes en mesure d'offrir à Bonnie ou Clarence — ou tout autre enfant — un foyer permanent, veuillez communiquer avec la Société d'aide à l'enfance de votre localité, ou écrivez à:

Le Ministère du Bien-être de l'Ontario

Hôtel du Gouvernement, Toronto

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury 673-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario le 2 avril, 1964

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury 673-0700

Les Conservateurs tiennent encore au 'Red Ensign'

OTTAWA — En dépit des protestations des députés créditistes, M. James Ormiston, député progressiste conservateur de Melville, a présenté aux Communes un bill demandant que le Red Ensign soit reconnu comme drapeau national du Canada.

M. Gilles Grégoire, leader parlementaire du Ralliement des créditistes, fit observer que l'avis de motion français de M. Ormiston désignait le pavillon comme le "drapeau rouge du Canada".

Le président de la Chambre, M. Alan MacNaughton, fut sourd aux objections créditistes et le bill fut présenté en dépit des cris de "Non! Non! jamais!"

M. Ormiston, agriculteur de la Saskatchewan et agent d'assurance, déclara que son bill proposait simplement d'adopter le Red Ensign comme drapeau national en vertu d'une loi. Le Red Ensign, originairement le drapeau de la marine marchande, a été déployé en tant que drapeau canadien en vertu d'un arrêté ministériel adopté par le gouvernement libéral de feu W. L. Mackenzie King.

M. Grégoire déclara que son parti formait opposition au bill et que l'on ne devrait pas l'accepter parce que son titre en français est fautif. La traduction française remise aux députés porte les mots "pavillon rouge du Canada". Le mot pavillon en français s'applique à un drapeau de la marine. Le mot "flag" est plus ordinairement traduit par le mot drapeau.

Le président de la Chambre répliqua qu'à cette formalité initiale la seule copie officielle du bill était libellée en anglais et lorsqu'il aura subi sa première lecture le bill sera imprimé en anglais et en français et l'on utilisera une traduction officielle.

Aux cris de Non! jamais!" poussés par les créditistes, pendant que les députés conservateurs s'exclamaient en choeur "Oui! maintenant!" le bill Ormiston fut déposé, subit sa première lecture et fut inséré au feuilleton de la Chambre pour faire l'objet d'un débat ultérieurement.

ABSOLUTION TARDIVE !

Un journal local avait été accusé de pratique monopolisatrice illégale

OTTAWA — La Commission d'enquête sur les pratiques commerciales restrictives vient d'absoudre une filiale de la chaîne des journaux Thomson d'une allégation officielle qu'elle avait fait disparaître un hebdomadaire à Sudbury, en ayant recours à des pratiques monopolisatrices illégales.

L'enjeu, dans le rapport de la Commission, rendu public par le ministre de la justice, M. Favreau, était la carrière de 11 mois, en 1962, d'un hebdomadaire à tendance syndicale, le **Sudbury Sun**, publié par Northland Publishers Limited. L'entreprise n'était pas rentable, dès le début et la publication a cessé en novembre, 1962.

Le **Sudbury Sun** a commencé son activité à peu près en même temps que le **Sudbury Scene**, un hebdomadaire, genre magazine, qui s'adressait principalement aux lectrices féminines et publié par la **Sault to Sudbury Press Limited**, une filiale des journaux Thomson, qui publie également le quotidien **Sudbury Daily Star**.

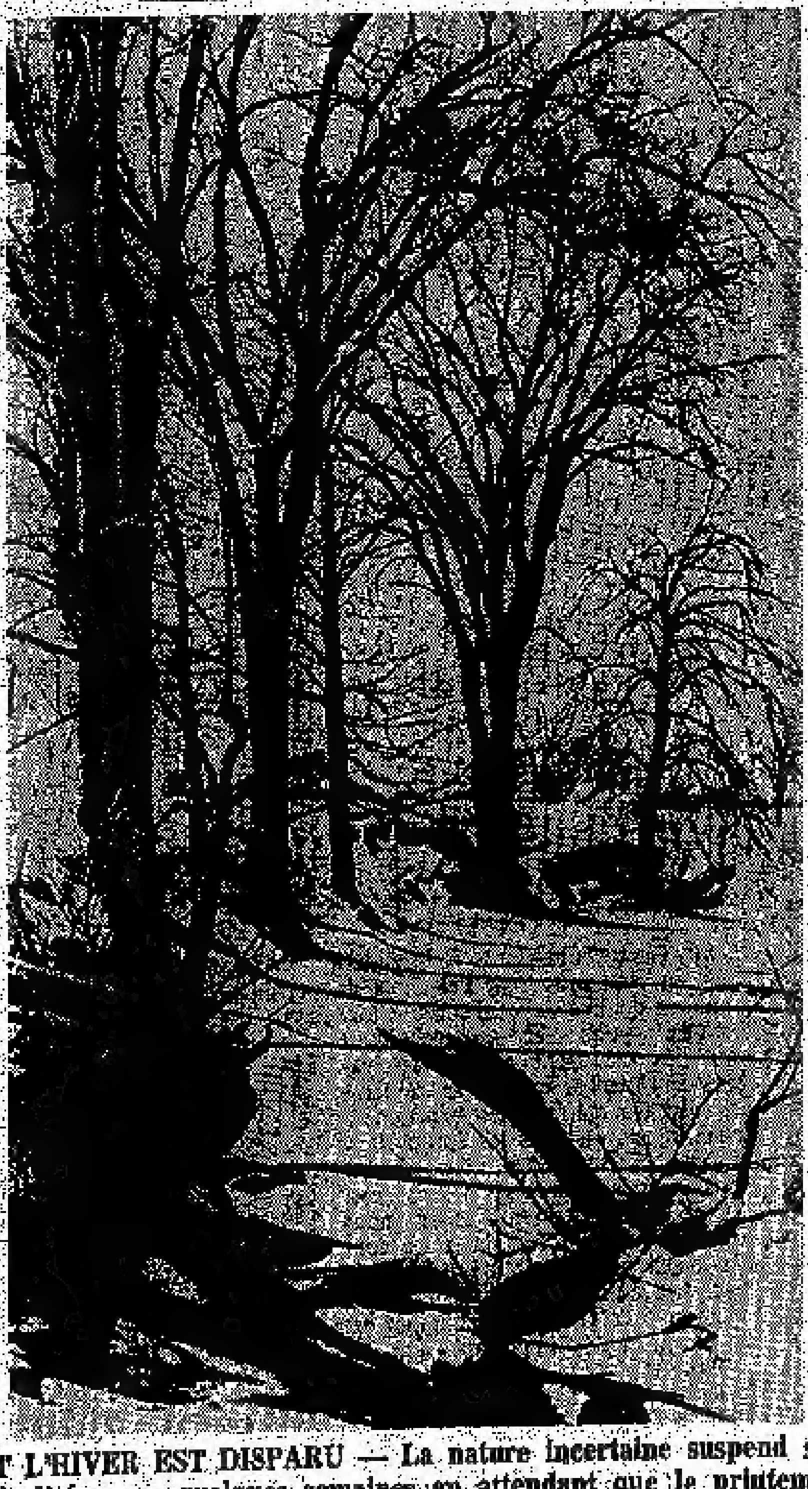
Le **Sun** — en format usuel de l'hebdomadaire — se vendait 10 cents l'exemplaire aux kiosques, bien que certaines distributions aient été faites gratuitement. Le taux maximum de la publicité était de 17 cents la ligne. Le **Scene**, d'autre part, a été distribué gratuitement jusqu'en juillet 1963, lorsque la distribution payée a commencé. Son taux maximum de publicité était de 12 cents la ligne mais dans la plupart des cas, le prix était de 9 cents.

Dief n'a pas aimé "The Open Grave"

OTTAWA — L'allégorie 'Open Grave' qui a fait l'objet d'une controverse la semaine dernière, fut présentée sur les ondes du réseau anglais de télévision de Radio-Canada. C'est un drame de qualité médiocre, mais le jeu des acteurs était excellents, selon M. Gilles Grégoire. Il a fait part de ses impressions aux Communes. Le député de Lapointe est d'avis que cette oeuvre tend à justifier un point de vue politique et à mettre en doute l'efficacité de la Gendarmerie royale, tout en jetant le ridicule sur l'appareil judiciaire, M. Lamontagne, secrétaire d'Etat, a qualifié d'irresponsables les critiques que M. Diefenbaker avait fait porter sur cette émission avant de l'avoir vue.

Une plume de plus à notre chapeau!

LES CANADIENS SONT DISCRETS — Richard Burton a rendu hommage à la discrétion des Canadiens à son retour à Toronto. Il a souligné que "35 personnes savaient ce qu'il allait se passer et aucune de ces personnes n'a trahi le secret imposé. C'était le secret le mieux gardé au monde", a dit M. Burton en descendant d'avion à Toronto en compagnie de Mme Elizabeth Burton, longtemps connue sous le nom d'Elizabeth Taylor. "La discrétion des personnes au courant de notre mariage, a-t-il ajouté est un "exemple extrême d'honnêteté fondamentale".



ET L'HIVER EST DISPARU — La nature incertaine suspend ses frivolités pour quelques semaines en attendant que le printemps se décide une fois pour toute de faire disparaître ces derniers vestiges d'une saison qu'on a aimée et parfois maudite!

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION

JUSQU'AU 15 AVRIL

Rabais de 15%

Sur tous nos livres de bibliothèque

Livres pour tous les goûts, tous les âges

CHOIX EXCLUSIF DU LIVRE D'ENFANT

LA LIBRAIRIE LOISIRS

LE COURRIER DOMINICAL

"La paroisse est un centre de secours mutuel où doit régner le précepte de la charité"

PAUL VI

L'album des SIX

Apôtre de Marie

Le jour de l'Assomption 1650, en levant les yeux vers l'ostensoir, Marguerite Bourgeoys aperçoit le Dieu de l'hostie sous les traits d'un enfant d'une beauté incomparable. En la fête de sa Mère, Jésus se gagne ainsi l'apôtre de Ville-Marie. Plus que jamais Marguerite s'attache à Jésus et à sa Mère, qu'elle prend pour modèle.

Par amour de la Vierge, elle enseignera aux enfants, elle préparera les jeunes filles au mariage, elle aidera les jeunes mamans. Comme Marie, elle et ses filles se feront voyagères. Nous lui devons le sanctuaire de Bonsecours, édifié grâce à son dévouement.

La spiritualité toute mariale de notre bienheureuse Marguerite Bourgeoys continuera longtemps d'inspirer l'âme des Canadiens, illuminée par le sourire de notre Mère du Ciel.

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada,

25 ouest, rue Jarry, Montréal 11

...cà vous regarde

De cette façon, chaque samedi devenait pour Kateri une occasion de renouvellement. Elle s'en tenait de plus en plus à la repentance qui ajoute au simple repentir une idée de souffrance continue et habituelle. C'est pourquoi le week-end sanctifié, fût-ce par le sacrement de pénitence, ne pouvait lui suffire. Les conséquences de son baptême et de ses confessions devaient irradier chaque heure de sa vie. D'abord les travaux et les jours de cette Indienne d'autrefois, déjà examinés dans les articles précédents; et surtout le choix de ses macérations en vue de compléter les souffrances du Christ.

Comme son évêque, le vénérable François de Laval, elle mortifiait son corps. Il portait le cilice et elle, une chaînette de pointes aiguës. Pour s'asseoir, il choisissait les chaises les moins confortables; Kateri, même malade, cherchait une posture incommode. Chez le prélat, quelle austérité dans le boire et le manger: il demandait qu'on lui servît des plats fades et sans goût, exigeait des viandes moins fraîches, du pain dur, de la soupe réduite, à quoi il n'ajoutait jamais ni vin ni boisson sucrée. De sos côté, la vierge iroquoise se contentait d'eau, de maïs et de sagamité.

Mais elle allait plus loin. Le Christ a souvent parlé de jeûne, devenu, par la suite, le type des pénitences corporelles du chrétien. On s'est aperçu que, les mercredis et les samedis, la jeune femme après avoir peiné toute la journée dans la forêt, ne mangeait pas. On ne voulut plus la laisser partir avant la soupe pour son travail. Comme on la surveillait, elle se reprenait en mangeant de la sagamité épicée d'une pincée de cendres, escamotées à l'un des feux de la cabane.

Pour tout renseignement au sujet de la vénérable Kateri Tekakwitha, adressez-vous au Centre Kateri, a/s RR. PP. Jésuites, à Caughnawaga (Québec).

LA CONFERENCE...

(suite de la page 2)

quilibre entre l'offre et la demande pourraient porter le prix de certains produits de base à un niveau si élevé qu'on les remplacerait sur le marché par des succédanés.

Il ne faut pas oublier non plus cette difficulté pratique que, dans de telles cisconstances, les accords sur les denrées deviendraient d'une application malaisée.

Voilà certains des problèmes et des divergences qui affrontent la conférence. Pourtant, la décision même de tenir cette conférence est en soi la preuve d'une révolution dans la pensée en général, révolution pleine de promesse pour les mois et les années à venir.

Dans une résolution déposée à la dernière session de l'ONP, le Brésil a formulé la notion de la "sécurité économique collective".

Aucun des dirigeants des pays évolués ne contesterait maintenant la validité de cette notion.

Cette photo n'a pas été truquée!

FACE DU CHRIST — En Norvège on a vu ce spectacle unique - des feuilles dans un jardin représentant la face du Christ. La propriétaire qui a photographié au hasard, parle de miracle!

Depuis 1947, plus de 2,780,000 patients dans les hôpitaux canadiens ont profité des transfusions de sang entier et de produits sanguins fournis par le service gratuit de transfusion de sang de la Croix-Rouge canadienne.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par — Les Arts Graphiques Limitée — 122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -

Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central

Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice: Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

Collaboration spéciale à l'Ami du Peuple

La recrudescence de la criminalité

Par le R. P. Georges Bergeron, C.S.C.

D'où vient cette recrudescence de crimes qui sévit depuis quelques temps? Dernièrement des journaux ont posé cette question à leur public lecteur. Les réponses reçues comportaient bon nombre de raisons assez variées. Il n'est pas à propos de les citer ici. Je veux simplement répondre à la même question par trois témoignages identiques venant de jeunes victimes de la plaie du chômage.

"Je n'accepterai jamais de vivre dans un état de perpétuel chômeur. Si la société ne veut pas de mes services, je trouverai bien un moyen d'avoir de largent". Ce jeune homme a tenu parole. Quand il s'est vu dans l'impossibilité d'obtenir du travail, il s'est mis à voler. Ses récidives l'ont conduit au pénitencier. Il est certain que dans cette institution il n'apprendra pas à aimer davantage la société.

En septembre dernier, dans une petite ville de province comparaissaient devant la cour criminelle un groupe de jeunes gens accusés d'actes de vandalisme dans le cimetière de leur localité. Le méfait avait causé des dommages pour plusieurs milliers de dollars. Au juge qui venait de les semoncer, le chef de la bande répliqua: "Si vous voulez qu'on se conduise bien donnez-nous du travail".

Un jour, deux jeunes chômeurs rencontrés au hasard me dirent que la vie était bien "plate" pour eux parce qu'ils étaient sans emploi. Autant pour badiner que pour les encourager je leur dis: la vie aurait encore ses bons moments pour vous si vous fréquentiez ces centres de loisirs que l'on organise partout. Il doit y en avoir un dans votre paroisse. Le plus vieux des deux me répondit spontanément: "Qu'on nous donne du travail et qu'on ne s'inquiète pas au sujet de nos loisirs. Nous sommes capables de les organiser tout seuls."

Le remède est là. Du travail pour occuper les jeunes. Ou si la chose est impossible, le service militaire obligatoire comme dans tout les autres pays. Il faut à tout prix que les jeunes cessent d'être victimes du chômage au sortir de leur stage scolaire. Autrement, c'est la délinquence juvénile qui les recrutera. Ensuite la récidive dans le vol et finalement la prison d'où ils sortiront avec un dossier d'ex-bagnard. Aucun employeur ne voudra de leurs services. Il ne leur restera plus qu'à se lancer dans le banditisme professionnel comme moyen de subsistance.

Cela pour vous dire qu'il y a de fortes relations entre la recrudescence du crime et du chômage. L'organisation des loisirs est certainement une excellente chose; mais il faudrait aussi trouver une formule économique qui donnerait du travail à tous. Cette formule consisterait en des entreprises d'Etat partout où l'entreprise privée fait défaut parce qu'elle n'entrevoit là aucun profit. Comme par exemple la construction domiciliaire pour les mal-logés.

Radio Sacré-Coeur

CFBR — 550

LUNDI 6 avril Jean Galot, S.J. **Notre-Dame de l'espérance.**

MARDI 7 avril Henri - M. Guindon, S.M.M. **Le rôle de Dieu Créateur.**

MERCREDI 8 avril Société Catholique de la Bible: **L'épopée dans la Bible.**

JEUDI 9 avril Pierre Ranwey, S.J.: **L'éveil du sens de Dieu chez l'enfant.**

VENDREDI 10 avril Abbé Chalifoux et Gilbert Charron: **L'entrée des jeunes dans le monde du travail.**

SAMEDI 11 avril Blondin Dubé, S.J.: **Ce que les parents attendent de la Croisade eucharistique.**

Les catholiques de l'Ontario demandent gratuité des manuels dans leurs écoles

TORONTO. — Les Associations de parents et instituteurs catholiques de l'Ontario seront invités à faire des démarches pour que la gratuité des manuels scolaires dont jouissent les écoles publiques soit accordée aux écoles séparées.

Le président de l'API, M. Jérôme Marcotte, de Tecumseh, a rappelé que ce fut là l'une des promesses électorales du premier ministre, M. John Robarts.

Les 400 délégués de l'API sont au nombre des 1,000 instituteurs catholiques, commissaires et autres délégués dont le congrès annuel a lieu simultanément à Toronto.

Au nombre des résolutions présentées par l'API, il en est une qui réclame l'enseignement du français oral.

La section de Windsor réclamera pour sa part des cours de conduite obligatoires dans tous les high schools et des réglements plus sévères régissant la vente des cigarettes aux étudiants mineurs.

Quelque 700 maîtresses de maison et femmes d'affaires, dans 21 centres à travers le Canada, consacrent volontairement 120,000 heures de leur temps, chaque année, à servir dans les détachements féminins de la Croix-Rouge.

L'album des SIX

AUJOURD'HUI BIENHEUREUSE

Soyons reconnaissants à l'Eglise qui guide et réconforte les âmes en leur proposant l'exemple de personnages attachants et lumineux comme la bienheureuse Marguerite Bourgeoys.

Notre époque et ses techniques nouvelles méprisent souvent les valeurs spirituelles, qui ne se révèlent pas par les chiffres, les expériences scientifiques, ou dans les éprouvettes. Marguerite Bourgeoys nous aide à nous défendre contre ce mépris aussi myope que prétentieux. Elle nous rappelle que la foi et la grâce sont des biens indispensables et hors de prix. Les estimer à leur juste valeur pour en tirer profit au maximum est un savoir aussi important que les sciences profanes, aussi pratique pour le succès d'une vie et plus profitable pour le Ciel.

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada

25 ouest, rue Jarry, Montréal 11

RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Cinéma... Comiques

VOL. IV — No. 8 | Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario | le 2 avril, 1964

CFBR - SUDBURY

MARS

DIMANCHE

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles et Sport
6.07	Variétés Dominicales
6.30	Nouvelles et Sport
6.35	Variétés Dominicales
7.00	Nouvelles et Sport
7.05	Variétés dominicales
7.30	Nouvelles et Sport
7.32	Variétés Dominicales
8.00	Nouvelles et Sport
8.05	Variétés Dominicales
8.30	Sport En Bref
8.32	Variétés Dominicales
8.55	Nouvelles et Sport
9.00	Messe du Dimanche
10.00	Nouvelles et Sport
10.05	Accordéon-Vedette
10.30	Folklore Canadien
11.00	Nouvelles et Sport
11.05	Palmarès de la Semaine
12.00	Nouvelles
12.05	Dimanche midi
12.30	L'Heure de St-François
12.45	Dimanche midi
12.55	Sport midi
1.00	Radio Journal
1.10	Dimanche midi
1.30	Terre Nouvelle
2.00	Nouvelles
2.05	Jeunesse en chansons
3.00	Radio Journal
3.02	Sur Quatr' Roues
4.00	Radio Journal
4.02	Sur Quatr' Roues
5.00	Nouvelles
5.05	Retour et Chansons
5.25	Sport ce soir
5.30	Retour et Chansons
6.00	Radio Journal
6.10	Musique Légère
7.00	Nouvelles
7.05	Musique Légère
7.13	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

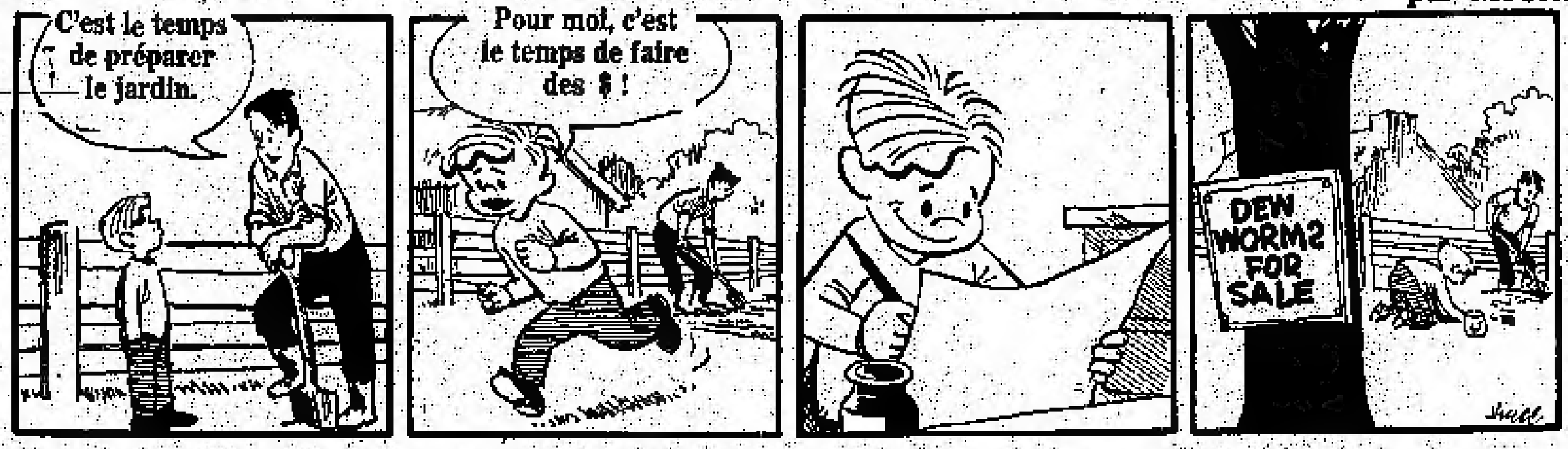
6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Réveil Musical
6.30	Sport
6.32	Réveil Musical
7.00	Nouvelles
7.05	Réveil Musical
7.30	Coup d'Oeil sur le monde
7.40	Réveil Musical
7.55	Résumé des Nouvelles
8.00	Chez Mytils
9.00	Les Actualités
9.05	Vos Problèmes - Vos Solutions
9.20	Bonne Fête Madame
9.25	D'une page à l'autre
9.30	Vos problèmes - vos solutions
10.00	Nouvelles
10.05	Vos problèmes - vos solutions
10.30	Plein-Soleil
10.53	Intermède
11.00	Nouvelles
11.05	Intermède
11.15	Vie de Femmes
11.30	Les Naissances
11.32	Diner Musical
12.00	Radio Journal
12.02	Diner Musical
12.30	Résume des Nouvelles
12.40	Diner Musical
12.55	Sport Midi
1.00	Radio Journal
1.10	Détente
1.15	Carnets de l'Insp. Tanguay
1.30	Chevaliers de la Table Ronde
2.00	Nouvelles
2.05	Chevaliers de la Table Ronde
2.30	Jeunesse Dorée
2.45	Visage de l'Amour
3.00	Radio Journal
3.02	Partage du Jour
3.30	Fémina
3.45	Psychologie de la vie
4.00	Nouvelles
4.05	Radio-Sacré-Coeur
4.20	Succès et Nouveautés
5.00	Nouvelles
5.05	Succès et Nouveautés
6.15	Chapelet en Famille
6.30	Musique Légère
7.00	Nouvelles
7.05	Musique Légère
7.13	Fermeture

SAMEDI

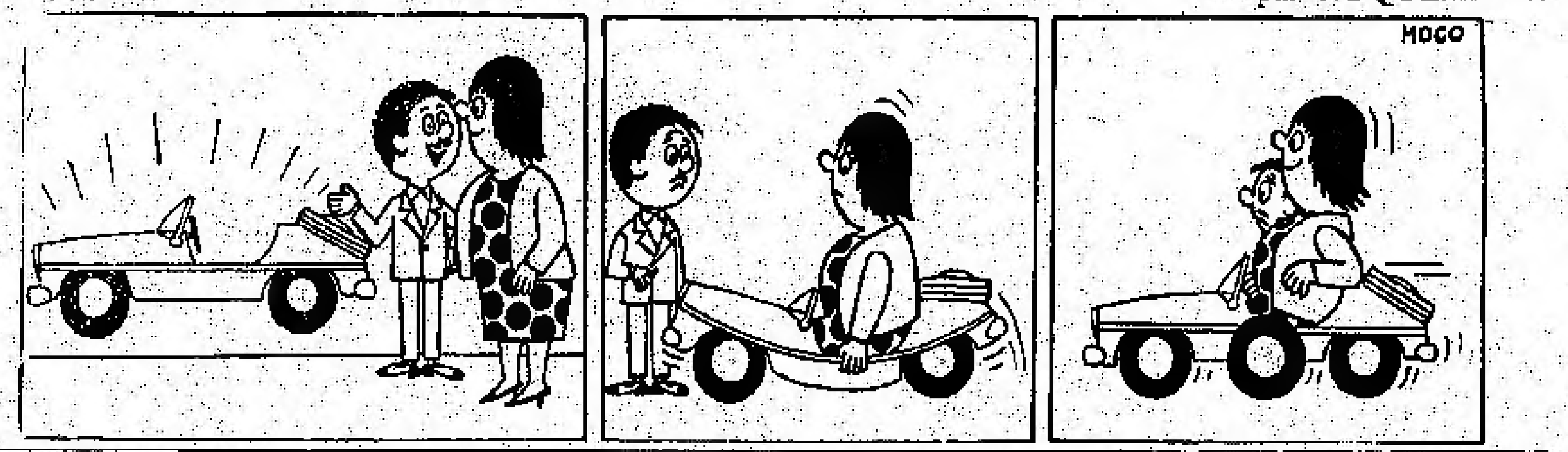
6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Réveil Musical
6.30	Sport
6.32	Réveil Musical
6.15	Chapelet en Famille
6.30	Musique Légère
7.00	Nouvelles
7.05	Réveil Musical
7.30	Sport en bref
7.32	Réveil Musical
8.00	Premier Résumé
8.10	Sport Matin
8.15	Réveil Musical
8.55	Les Actualités
9.00	Radio Journal
9.02	Les Aventures de Tintin
9.30	Pot Pourri
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri
11.00	Nouvelles
11.05	Pot Pourri
12.00	Nouvelles en bref
12.02	Musique en dinant
12.30	Deuxième résumé
12.40	Musique en dinant
12.55	Sport Midi
1.00	Radio Journal
1.10	Intermède
1.15	Vers Demain
1.30	Chevaliers de la Table Ronde
2.00	Samedi Deux Heures
2.30	A Votre Santé
2.40	Le Clavier à l'Honneur
3.00	Nouvelles
3.05	Chansons de France
4.00	Nouvelles
4.05	Succès à l'orchestre
4.15	Radio-Sacré-Coeur
4.30	Succès à l'orchestre
5.00	Nouvelles
5.05	Chansons Populaires
5.25	Sport ce soir
5.30	Chansons Populaires
6.00	Radio Journal
6.10	Chansons Populaires
6.30	Fermeture
7.00	Nouvelles
7.05	Musique Légère
7.15	Fermeture

La Société canadienne de la Croix-Rouge fait partie de l'organisation mondiale connue sous le nom de Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge.

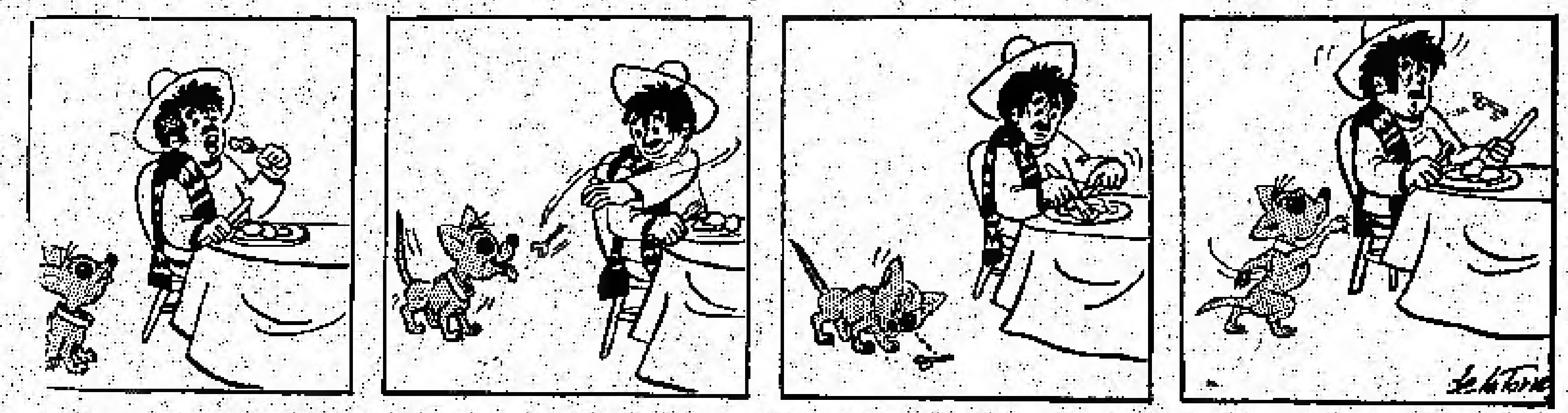
Chez nous — par McClelland



Jos Pétrin — par ROQUEMBERT



P'tit Pedro — par DE LA TORRE



Napoléon — par McBRIDE

d'embâcle, les applaudissements remplissent l'étude. A ces élèves, jamais le directeur n'avait paru si aimable. C'est si exigeant, des élèves!

"Mes chers enfants,

C'est avec plaisir que je viens vous annoncer la date de vos vacances. D'habitude, le début de la sortie est fixé au vingt-deux au soir. Cette année, il nous sera impossible d'agir ainsi. Vu que la Noël tombe un mardi et que beaucoup de vous ont un long parcours à faire pour se rendre chez eux, nous avons arrangé les choses pour ne pas vous faire voyager le dimanche. Le début de la sortie, c'est-à-dire pour tous ceux de la région gaspésienne, est fixé au jeudi soir, vingt décembre. Les autres partiront vendredi, le vingt et un."

Il n'avait pas encore fini sa phrase, que le tonnerre des applaudissements recommença, rythmé cette fois par la cadence expressive des couvercles de bureaux. Et le directeur continua:

"Le quinze commencera la retraite des finissants, appelée retraite de vocation. Je vous invite donc tous à prier pendant ces jours pour nos finissants."

A cette occasion, les remarques du directeur étaient unanimement bien accueillies. Tous débordaient de joie. Serge Bernard le tout premier.

Ce qu'il avait changé depuis le début de l'année! La retraite qui s'en venait ne lui pesait pas sur le dos comme celle de septembre. Suivant les conseils de l'abbé Patry, il voulait en faire une de décision. Pour ce, il la preparait de longue main par la prière et quelques petits sacrifices, ce qui est loin de nuire à une bonne préparation.

à suivre

—M. le Directeur, vous me faites du bien. Je vais suivre cette ligne de conduite.

—Mon enfant, c'est pour ton bonheur que je travaille. Va et sois sans crainte. Je vais prier pour toi et tout va s'arranger."

Serge sortit, presque heureux, de son entrevue. Comment, se dit-il tout surpris, les élèves sont déjà à la chapelle?" Oui, les élèves étaient à la chapelle. Pour la première fois, peut-être, depuis son arrivée, il trouvait que le temps avait passé vite. C'est peut-être aussi, que pour la première fois, il sentait qu'il avait abattu de la besogne. Et quelle besogne!

Oui! lorsqu'au pied du Grand Etudiant, ils se surprit à prier avec ferveur, il se sentit presqu'aussi heureux qu'aux anciens jours.

Prier, que ça fait chaud au coeur lorque l'on a de la paix en-dedans! Ce qui nous entoure a beau être sombre, être triste, l'univers peut sombrer dans un brouillard, il ne s'agit que de se fermer les yeux bien fort, aussi fort que c'est laid au dehors, et là, dans la prière, nous goûtons au vrai bonheur. Il fait clair chez nous quand il y a de la paix et de la prière. La paix seule, c'est déjà une prière, tellement, l'âme en incliné vers l'Amour.

Serge, dans la fraîcheur de ses premières aspirations, avait goûté à cette félécité qui refuse à se laisser communiquer par des mots.

Cependant, l'étincelle de bonheur qu'il ressentait en ce chapelet en commun lui était si douce qu'il avait envie de pleurer. Quelle joie!

Son fardeau était, à n'en pas douter, beaucoup moins lourd. N'en avait-il pas laissé au moins la moitié chez son directeur spirituel? Il

CKSO-TV
5—Sudbury
3—Elliot Lake

DIMANCHE

12.00	Test Pattern
12.30	Comment & Conviction
1.00	Speaking French
1.15	The Outdoorsman
1.30	Country Calendar
2.00	Sunday Afternoon Movie
4.00	Heritage
4.27	News
4.30	20th Century
5.00	The Sixties
5.30	Bill Dana
6.00	My Three Sons
6.30	Week In Review
6.40	Sports, World TV News
7.00	Hazel
7.30	Flashback
8.00	Ed Sullivan
9.00	NHL Hockey Det. at Chi.
11.00	CBC TV News
11.10	Weather News Sports
11.35	IGA TV Movie
1.00	Nightcap News

LUNDI

8.00	Test Pattern
8.28	Thought for the Day
8.30	Ed Allen Show
9.00	Panorama
10.00	National Schools
10.30	Chez Helene
10.45	Nursery School Time
11.00	Romper Room
11.25	CBC News
12.00	Afternoon Movie
1:15	Ed Allen Time
2.00	Password
2.30	Scarlett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
3.45	Misterogers
4.00	This Living World
4.30	After School Show
5.00	Razzle Dazzle
5.30	News Summary
5.35	Maverick
6.30	Weather Sports News
7.00	Candid Camera
7.30	Don Messer
8.00	Garry Moore
9.00	Red Skelton
10.00	Inquiry
10.30	Hennesey
11.00	CBC TV News
11.15	Weather News Sports
11.40	IGA TV Movie
1.00	Nightcap News

MARDI

8.00	Test Pattern
8.28	Thought for the day
8.30	Ed Allen Show
9.00	Panorama
10.00	National Schools
10.30	Chez Helene
10.45	Nursery School Time
11.00	Romper Room
11.55	CBC News
12.00	Afternoon Movie
1.15	Ed Allen Time
2.00	Password
2.30	Scarett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
3.45	Misterogers
4.00	Fireball XL-15
4.30	
5.00	Razzle Dazzle
5.30	News Summary
5.35	Combat
6.30	Weather Sports News
7.00	Eleventh Hour
8.00	Patty Duke
8.30	NHL Hockey M.L. at Tor.
10.30	Newsmagazine
11.00	CBC TV News
11.15	Weather News Sports
11.40	IGA TV Movie
1.00	Nightcap News

MERCREDI

8.00	Test Pattern
8.28	Thought for the day
8.30	Ed Allen Show
9.00	Panorama
10.00	National Schools
10.30	Chez Hélène
10.45	Nursery School Time
11.00	Romper Room
11.55	CBC News
12.00	Afternoon Movie
1.15	Ed Allen Time
2.00	Password
2.30	Scarlett Hill
3.45	Misterogers
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
4.00	The Cisco Kid
4.30	After School Show
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Around Town
5.45	Championship of Bowling
6.00	Provincial Affairs
6.15	Better Boating
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Petticoat Junction
7.30	Dick Van Dyke
8.00	Red River Jamboree
8.30	Perry Mason
9.30	Shakespeare's Twelfth Night
11.34	CBC TV News
11.45	IGA TV Movie
1.00	Nightcap News
1.15	Ed Allen Time

JEUDI

8.00	Test Pattern
8.28	Thought for the day
8.30	Ed Allen Show
9.00	Panorama
10.00	National Schools
10.30	Chez Helene
10.45	Nursery School Time
11.00	Romper Room
11.55	CBC News
12.00	Afternoon Movie
1.45	Ed Allen Time
2.00	Password
2.30	Scarlet Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
3.45	Misterogers
4.00	Mister Piper
4.30	After School Show
5.00	Razzle Dazzle
5.30	News
5.35	The Greatest Show on Earth
6.30	Weather, Sports, News
7.00	My Favorite Martian
7.30	Take a Chance
8.00	Lucy Show
8.30	The Serial
8.30	NHL Hockey
10.30	Deadline
11.00	CBC TV News
11.15	News, Weather, Sports
11.35	IGA TV Movie
1.00	Nightcap News
1.15	Ed Allen Time

VENDREDI

8.00	Test Pattern
8.28	Thought for the day
8.30	Ed Allen Show
9.00	Panorama
10.00	Log Drive
10.30	Chez Hélène
10.45	Nursery Schol Time
11.00	Romper Room
11.55	CBC News
12.00	Afternoon Movie
2.00	The Seven Last Words
2.30	In this Place
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
3.45	Misterogers
4.00	The Upstairs Room
4.30	After School Show
5.00	Razzle Dazzle
5.30	News
5.35	Gunsmoke
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Phil Silvers
7.30	Andy Griffith Show
8.00	Country Hoedown
8.30	Tennessee Ernie Ford
9.30	Telescope
10.00	Dr. Kildare
11.00	CBC TV News
11.15	Weather
11.20	News
11.30	Sportbeat
11.35	Zero One
12.05	IGA TV Movie
1.00	Nightcap News

SAMEDI

1.30	Test Pattern
2.00	World of Sport
3.00	World of Sport Baseball
4.00	Bowling
5.00	Forest Ranger
5.30	Bugs Bunny
6.00	Berean Baptist Church
6.15	To Tell the Thruth
7.00	Beverly Hillbillies
7.30	Lucy Desi Camedy Hour
6.45	World TV News
7.30	Great Adventure
8.30	NHL Hockey
10.15	Juliette
10.45	Sports Unlimited
11.00	CBC TV News
11.10	Arrest & Trial
12.40	The Late Report
12.55	The Late Late Show

Ecoutez votre poste français CFBR - 550

CBFST-TV
7—Sturgeon Falls
12—Témiskaming
13—Sudbury

SAMEDI

8.15	Musique
8.45	Cours universitaires
9.30	Cours universitaires
10.15	Cours universitaires
11.00	Pépinot
11.30	Tour de terre
12.00	Les Croquignoles
12.30	Coucou
1.00	Le Golf et ses étoiles
2.00	Images en tête
4.00	Terre des hommes
4.30	20 ans express
5.00	Les uns les autres
5.30	Aire de Paris
6.00	Les Trois Horace
6.30	Téléjournal
6.45	Langue vivante
7.00	Champ libre
8.00	Dans les rues de Québec
8.30	La Soirée de hockey
10.15	Les Couche-tard
10.45	Votre choix
11.00	Téléjournal
11.15	Supplément régional
11.25	Nouvelles du sport
11.35	Cinéma

DIMANCHE

8.15	Musique
8.45	Cours universitaires
9.30	Cours universitaires
10.15	Cours universitaires
11.00	Le jour du Seigneur
12.00	F-MA
1.00	Sextant
1.30	Les Travaux et les jours
2.00	Magazine international des jeunes.
2.30	Chasse et pêche
3.00	L'Univers des sports
4.00	Dans tous les cantons
4.30	L'Homme et le fleuve
5.00	A l'heure du Concile
5.30	L'Heures des quilles
6.30	Présence de l'art
7.00	Caméra 64
7.30	Robin des Bois
8.00	Un, deux, trois... rideau!
8.30	Septième-Nord
9.00	Les Eliminatoires du hockey
11.00	Téléjournal
11.15	Supplément régional
11.25	Nouvelles du sport
11.30	Conférence

LUNDI

10.00	Musique
10.30	Emission scolaire
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	La Revue de la maison
3.30	Miroir d'Eves
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Ouragan
5.30	Atome et Galaxies
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
6.40	Edition métropolitaine
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Les Belles Histoire des pays d'en haut
8.30	La Poule aux oeufs d'or
9.00	Bras dessus Bras dessous
9.30	De 9 à 5
10.00	La Faim des autres
10.30	Téléjournal
10.45	Edition métropolitaine
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

MARDI

10.00	Musique
10.30	Emission scolaire
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, Madame
3.15	La Revue de la maison
3.30	Votre enfant, Madame
4.00	Bobino
4.30	La Boîte A Surprise
5.00	La Vie qui bat
5.30	La Flèche brisée
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
6.40	Edition métropolitaine
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Rue de l'Anse
8.30	Les Eliminatoires du hockey
10.30	Téléjournal
10.45	Supplément régional
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

MERCREDI

10.30	Musique
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
3.15	Actualités féminines
3.30	Le Temps de vivre
4.00	Bobino
4.30	La Boite à Surprise
5.00	Coeur au poing
5.30	L'Epée de Florence
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
6.40	Edition métropolitaine
6.50	Nouvelles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Le Pain du jour
8.30	Le Cité sans voiles
9.30	Sous le signe du Lion
10.00	Actualités politiques
10.30	Téléjournal
10.45	Edition métropolitaine
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

JEUDI

10.00	Musique
10.30	Emission scolaire
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, Madame
3.15	La Revue de la maison
3.30	Votre enfant, Madame
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à surprise
5.00	Roquet, belles oreilles
5.20	Guillaume Tell
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
6.40	Edition métropolitaine
6.50	Nouveles du sport
7.00	Aujourd'hui
8.00	Les Eliminatoires du hockey
10.30	Files d'Eve
11.00	Téléjournal
11.15	Supplément régional
11.24	Nouvelles du sport
11.30	Cinéma

VENDREDI

10.30	Musique
11.00	Long métrage
12.55	Téléjournal
1.00	Long métrage
3.00	Votre cuisine, Madame
3.15	Le Revue de a maison
3.30	L'Eternel Féminin
4.00	Bobino
4.30	La Boite à surprise
5.00	Le Grand Duc
5.30	Les Enquêtes Jobidon
6.00	Jeunesse oblige
6.30	Téléjournal
7.00	Aujourd'hui
8.00	Adèle
8.30	Cinéma international
10.15	Les Affaires de l'Etat
10.30	Téléjournal
10.45	Edition métropolitaine
10.54	Nouvelles du sport
11.00	Cinéma

CFCH-TV
10—North Bay

DIMANCHE

12.45	Easy Listening
1.00	En France
1.30	Country Calendar
2.00	Time of your Life
3.00	Heritage
3.30	T.B.A.
4.30	20th Century
5.00	The Sixties
5.30	Talent Hunt
6.00	77 Sunset Strip
7.00	Hazel
7.30	Flashback
8.00	A Show of Two Cities
9.00	NHL HOCKEY
11.00	CBC News
11.15	Summary
11.25	Ripcord

LUNDI

9.45	Easy Listening
10.00	School Telecast
10.30	Chez Helene
10.45	Nursery School
10.00	Second Look
10.30	Question Mark
11.00	Midday
12.30	Weather
12.35	Farm Fare
12.40	News
12.45	Sports
1.00	Matinee Movie
2.30	Scarlett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
3.45	Misterogers
4.00	This Living World
4.30	Sea hunt
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Kennle Korner
6.00	News
6.10	Entertainment
6.15	Weather
6.20	Sports
6.30	Hawaiin Eye
7.30	Don Messer
8.00	Gary Moore
9.00	Rod Skelton
10.00	Inquiry
10.30	Point of View
11.00	CBC News
11.15	Weather
11.20	News
11.25	Sports
11.30	Strike it Rich
11.35	Late Show

MARDI

9.45	Easy Listening
10.00	School Telecast
10.30	Chez Helene
10.45	Nursery School
11.00	Pastors Study
11.15	Midday
12.30	Weather
12.35	Farm Fare
12.40	News
12.45	Sports
1.00	Matinee Movie
2.30	Scarlett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
3.45	Misterogers
4.00	Fireball XL-5
4.30	Sea Hunt
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Come Listen
6.00	News
6.10	Entertainment
6.15	Weather
6.20	Sports
6.30	Roaring 20s
7.30	To tell the Thruth
8.00	Patty Duke
8.30	NHL HOCKEY
11.00	CBC News
11.15	Weather
11.20	News
11.25	Sports
11.30	Late Show

MERCREDI

9.45	Easy Listening
10.00	School Telecast
10.30	Chez Helene
10.45	Nursery School
11.00	Midday
12.30	Weather
12.35	Farm Faré
12.40	News
12.45	Sports
1.00	Matinee Movie
2.30	Scarlett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
3.45	Misterogers
4.00	Cisco Kid
4.30	Sea Hunt
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Woody Woodpecker
6.00	Provincial Affairs
6.15	News
7.00	Phil Silvers
7.30	Sports Hot Seat
8.00	Red River Jamboree
8.30	Perry Mason
9.30	Festival
11.00	CBC News
11.15	Weather
11.20	News
11.25	Sports
11.30	Arrest and Trial

JEUDI

9.45	Easy Listening
10.00	School Telecast
10.30	Chez Helene
10.45	Nursery School
11.00	Pastors Study
11.15	Midday
12.30	Weather
12.35	Farm Fare
12.40	News
12.45	Sports
1.00	Matinee Movie
1.30	The Cloak
2.30	Scarlett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
3.45	Misterogers
4.00	Mr. Piper
4.30	Sea Hunt
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Yogi Bear
6.00	News
6.10	Entertainment
6.15	Weather
6.30	Sports
6.35	Surfside Six
7.30	Vic Virgili
8.00	Lucy Show
8.30	NHL HOCKEY
11.00	CBC News
11.15	Weather
11.20	News
11.25	Sports
11.35	Untouchables

VENDREDI

9.45	Easy Listening
10.00	School Telecast
10.30	Chez Helene
10.45	Nursery School
11.00	Midday
12.30	Weather
12.35	Farm Fare
12.40	News
12.45	Sports
1.00	Matinee Movie
2.30	Scarlett Hill
3.00	Take Thirty
3.30	Friendly Giant
3.45	Misterogers
4.00	Sir Francis Drake
4.30	Sea Hunt
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Crossroads
6.00	News
6.10	Entertainment
6.15	Weather
6.20	Sports
6.30	Cheyenne
7.30	Andy Griffith
8.00	Country Hoedown
8.30	Defenders
9.30	Telescope
10.00	Eleventh Hour
11.00	CBC News
11.15	Weather
11.20	News
11.25	Sports
11.30	Strike It Rich
11.35	Late Show

SAMEDI

1.45	Easy Listening
2.00	Golden Tee
2.30	Five Pin Bowling
3.00	World of Sport
4.00	Bowling
5.00	Forest Ranger
5.30	Bugs Bunny
6.00	Champion Bowling
6.15	North Bay Today
6.30	Candid Camera
7.00	Beverley Hillbillies
7.30	Hennessey
8.00	Zero 1
8.30	NHL Hockey
10.15	Juliette
10.30	SPORTS Unlimited
11.00	CBC News
11.15	Local News
11.30	Saturday Night at the Movies

Dans le but d'encourager une meilleure entente internationale entre jeunes gens de tout pays, les membres de la Croix-Rouge de la Jeunesse ont, l'an dernier, échangé des renseignements culturels avec d'autres jeunes gens de 31 pays.

---

102 **DEUX NUITS D'AMOUR**

avait dit qu'il serait loyal, même il l'avait promis.

Il croyait ce quil avait dit.

Croire, quel puissant dynamo de courage!

Pendant le souper, il eût toutes les misères du monde à garder secret les résultats de cette entrevue. A table, Gilles était juste en face de lui. Il ne parla pas. Il ne parla pas, ni ce soir-là, ni les soirs suivants. Quoique ses confrères eussent remarqué chez-lui le retour de sa bonhommie coutumière, quoique ses professeurs eussent senti un généreux effort dans ses devoirs, ni les uns, ni les autres pouvaient se douter du grand ménage que Serge était à faire. Comme dans tout grand ménage, il y eût de l'ouvrage à faire, beaucoup d'ouvrage. Bien des soirs, après de durs trimages intellectuels, il aurait eu envie de demander quartier. Pourtant non, il fallait finir le travail. Et puis, sa petite Solange, comme bien l'on pense, avait encore sa place dans son coeur. Son image se présentait chez-lui un peu différente, peut-être, mais elle y était encore. Il priait et il avait confiance.

Chez lui, une vague certitude tout de même, s'était ancrée bien profondément: un jour la lumière se fera.

Semblable au Cied dans ses stances célèbres son esprit balançait. La prêtrise lui aurait souri si . . . mais d'un autre côté, s'il allait choisir le monde sans y être appelé . . .

La messe, l'administration des sacrements, quelles consolations! L'argent, l'amour, la vie facile, quelles tentations! Dans ce casse - tête, parfois très dur, il priait. Il priait avec d'autant plus de ferveur que les nuages se faisaient épais.

DEUX NUITS D'AMOUR 103

Peu à peu, le plus grand sérieux qu'il mettait dans ses études lui fit reconquérir une place enviable. Ses maîtres s'en réjouissaient fort et ne le lui cachaient pas. Cà l'aidait à traverser de cruelles minutes d'anxiété. Il s'était bien gardé de ne rien souffler de la chose sur les lettres qu'il écrivait à ses parents. Pour ceux-ci, une seule chose était apparente: le bulletin qui s'améliorait graduellement. Déjà, c'était pour eux, une consolation. La maman, surtout, s'était fait bien du mal depuis le début de l'année. Maintenant, elle était toute réjouie de constater l'ascension du mercure au thermomètre scolaire.

x x x

Comme dans toute vie d'étudiant, le temps ne se laisse pas traîner les pieds. Un bon matin, on fut tout surpris de constater qu'on était bel et bien au huit décembre. Le huit décembre a une suavité toute particulière pour les collégiens. Cette belle fête de la Sainte-Vierge est aussi pour ces derniers comme le vestibule permettant l'accès aux incomparables fêtes de Noël. C'est le jour où on annonce la date des vacances de Noël.

Le huit décembre de cette année-là ne fit pas exception. Neuf heures et vingt, neuf et vingt-cinq. Il règne dans l'immense salle d'étude une atmosphère de tension, de nervosité. Si pendant ces minute de fiévreuse attente quelqu'un entre à l'étude, il peut être certain que tous les yeux avec une précision réglementaire, vont se braquer sur lui. Vous n'y pensez pas, dans cinq minutes, par cette même porte, l'abbé Le Noir, avec un sourire qui se devine plus qu'il ne se voit, apportera l'heureuse nouvelle.

Tout à coup, tel un formidable craquement

A. FOURNIER
LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO
et AUTRES
PRETS SUR HYPOTHEQUES
133-135 Cedar 674-5287

Sudbury Lumber &
Builders' Supplies
Ltd.
Matériaux de construction
de toutes sortes
Spécialité: Bois de charpente
647 chemin Falconbridge, Lebel, Ont.
J. E. DROUIN, gérant 673-6941

Pour le meilleur . . .
confort . . .
essayez . . .
TORIDHEAT

1—L'unité TORIDHEAT, Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer et très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.

MORRISON
Plumbing & Heating
164 rue Elgin - 674-0797

LA LIBRAIRIE LOISIRS
Le foyer de la bonne lecture
122 Elm, O. Sudbury Tél. 673-0700

LEBEL & FILS
142 Eyre 673-9535-6-7
Nettoyeurs et Teinturiers
Sudbury, Ontario

Charette
ESSO SERVICE
—Produits ESSO Imperial
—Stationnement pour roulottes (MOBILE HOME PARK)
—Déblayage (NEIGE, ETC. . . .)
969-2044
Hanmer, Ont.

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ-VOUS SANS TARDER
$3.00 par année
L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario
Nom ....
Adresse ....
(PRIERE D'ECRIRE LISIBLEMENT)

PETITES ANNONCES DE
L'AMI DU PEUPLE
Veuillez s.v.p. publier l'annonce classée
suivante dans l'Ami du Peuple pour
.... SEMAINES
Prière d'écrire en lettres moulées

15 premiers mots à 4 sous: 60c (Minimum par annonce: 60c)
chaque mot additionnel: 3c
même annonce répétée - sans changement - ½ prix
Paiement inclus ....

Nom ....
Adresse ....
mailez à :
CASE POSTALE 696
SUDBURY, ONTARIO.

IMPRIMERIE
COMMERCIALE

Travaux Artistiques
bosselage sur place

SERVICE DE 8 HEURES SUR:
- Faire-part de mariage
- Cartes de "Stag Parties"
- Billets d'admission

FOURNITURES DE BUREAU:
- en-têtes de lettres,
- enveloppes,
- factures,
- contrats,
- relevés de compte,
- cartes d'affaire,
- livres de reçus,
- chèques personnels,
- programmes,
- brochures,
- catalogues,
- certificats,
- pancartes,
- circulaires,
- dépliants, etc . . .

MENUS DE RESTAURANT SUR
CARTON PLASTIQUE LAVABLE

La seule imprimerie française
de la région de Sudbury

Arts Graphiques Ltée
Tél. 673-0700
122 ELM EST — SUDBURY, ONT.
LOCAL 2 — SYNDICAT INTERNATIONAL DES TYPOGRAPHES

A L'A.E.C.F.O.

Remise du congrès général en 1965

Après mûres réflexions et ayant posé les avantages et les désavantages de tenir un congrès général en 1964 et à cause des frais occasionnés par un tel congrès; vu également que le dernier congrès a été tenu il y a à peine six mois, le Conseil d'administration de l'Association d'Education a décidé de tenir le prochain congrès général en 1965 seulement. Un vote a confirmé cette recommandation.

Difficultés financières

Ce n'est un secret pour personne que les revenus de l'Association sont à la baisse alors qu'augmentent sans cesse des demandes d'assistances et de services de toutes sortes. En 1963, l'Association a subi un déficit de $3,025.00 et cette année, elle fait face à un budget déficitaire de $3,370.00.

A cause de ce déficit, l'Association se voit forcée de limiter ses activités au strict minimum. Pourtant, à l'heure actuelle, dans Toronto seulement, il y a possibilité de 250 classes bilingues et de combien de paroisses françaises; dans la banlieue de cette même ville, un autre 250 classes bilingues pourrait être remplies. Etant donné cette situation, la région de Toronto réclame un agent de liaison résidant à Toronto. Grâce à la fondation de quelques clubs sociaux dans cette région par notre agent de liaison et à son travail vigilant, on prévoit pour septembre prochain l'ouverture d'environ seize nouvelles classes bilingues dans le seul inspectorat de M. Gaston Beaulieu dont le dévouement envers cette cause ne saurait être assez souligné.

Nos moyens financiers ne nous ont pas encore permis d'aller tenter l'organisation de nos compatriotes de Fort William et de Port Arthur, où ils sont au nombre de dix mille. Quinze mille autres, par ailleurs, habitent près des limites du Manitoba.

En plus du développement des centres isolés, il est bien important aussi que l'Association continue à s'occuper de ses oeuvres de bourses scolaires et des problèmes qui lui sont soumis. Il est impératif que le secrétariat également soit maintenu.

D'autre part, toutes les sociétés ne pourront pas payer le loyer normal de la future Maison Franco-Ontarienne et l'Association devra combler la différence. Cependant, ses revenus actuels ne lui permettent pas d'agir ainsi.

A cause donc de toutes ces circonstances, l'exécutif de l'Association d'Education est à étudier un nouveau plan de financement, qui vous sera présenté et expliqué en temps et lieu.

OCCASION UNIQUE POUR NOS ETUDIANTS EN VACANCES

Les emplois seront rares !

UTILISEZ VOTRE TEMPS EN GAGNANT DE L'ARGENT

Abonnez à

L'AMI DU PEUPLE

L'hebdomadaire français et catholique au service du Nord-Ontario

Commission de 40%

Consultez:

L'Agence d'Information Nord-Central Enr.

Germain C. Faucon, prop.

122 est, rue Elm — Tél.: 673-0700

ou écrivez à

BOITE POSTALE 1302, SUDBURY, ONTARIO

Une offre exceptionnelle d'adoption

TRUDY et LORNE, frère et soeur, aimeraient être adoptés ensemble. Trudy a 11 ans et Lorne, 7. Trudy a des cheveux et des yeux bruns et de beaux traits; son sourire est enchanteur et elle parle, à qui veut l'entendre, de son besoin d'un papa et d'une maman. Lorne est plutôt court et il a des yeux bruns et des cheveux blonds. C'est un garçonnet doué, alerte, affectueux et d'un bon naturel.

Trudy et Lorne sont de descendance anglo-saxonne et de confession protestante. Les parents qui désirent un fils et une fille dont ils pourront être fiers pourraient partager leur vie heureuse avec ces enfants.

Si vous êtes en mesure de leur offrir un foyer permanent, veuillez écrire à:

Le Ministère du Bien-être de l'Ontario

Hôtel du Gouvernement, Toronto

Vive la compagnie!

On est fier de montrer aux amis un bateau qu'on a fabriqué de ses propres mains. Tout en admirant le "chef-d'oeuvre", les visiteurs apprécieront un bon verre de Red Cap. Cette bière est rafraîchissante et délicieuse. La nouvelle étiquette or de la Red Cap annonce une bière exceptionnelle.

Savourez CARLING RED CAP